

Eta macartane ema San Judas, ticaijare **JUDAS**

¹ Nuti Judas néchajicahevaca emutu eti nuparapenaveana nuchamurianahi. Núti mavanerunuhi ema Viáquenu Jesucristo. Éti ímatihí ema nuparape Santiago. Núti nucajurehevaca eta juca nucartane taicha eti apanavare machanerahepa ema Tata Vicaiyaquene, taicha esuapahi eta máichuarapihi. Tétavicavahi eta majaneasirahehi táichavene eta iúrujiasirahi ema Machicha Jesucristo.

² Puiti, nuvaraha tajurucaini eta evapinairavacahi eta máemunasirahehi ema Viya, étapa eta majapanuirahéhi; tájinavare tahapapiricahini eta táuriva eta epanereruana.

*Yátupiyare eta náicuñayare ena tivarahanahi
náemejecapavacha ena vichamuriana*

³⁻⁴ Tétavicavahi eta nuvarairahi nucajurehe emutu éti, nétumechaheyare eta éhisiraina ema Viáquenu Jesús. Puítisera nusamairiricapa eta náimisiapiravahi eta eyehe ena nácani tépiyahirahiana tímijachavanahi vichamurianahi. Tásiha, nuvaraha ecuneuchavaya nayehe. Étumechacaca, vahi ecusuapavaca ena nánitátajiana, machu náemejecapavachahe. Táimiyanava tauri eta éhisiraina eta véhiruhi. Taicha ena víyarahana apóstoleana tímitucahavianahi

eta máimiturapiana ema Viáquenu Jesucristo. Tásicha, vahi táuricahini vihapapiricahini. Énasera ena nani tépiyahirahiana, tétavicavahi eta namapicauraivahi eta me Viya. Éna tímijachavanapa eta vahi máicuñacavacáimahi eta náichira tamutu eta tájiparácana taicha tétavicavahi eta máemunasiravaca. Tavetijipa tíñemahipanapa jararihiva eta náimiturapi, ánipa nacahe: “Vahi tipicauchacare ema Jesús, váhivare táuricahini vácahehi émara Viáquenu. Te échajisihapuca éma, tatupiruvachucha ‘Jesús’ íchayare, taicha vahi émaina téchahavi víti” tacahéhi eta navarahaquene éna. Máimahaineapasera ema Viya eta náicuñayare éna, taicha acanevacaipa eta mame tarapi ema Viya: “Muracaqueneya eta náicuñayare namutu ena ticaecahinuanahi eta némunasiravacahi”.

5 Németeaca éti écharipa eta náichararacavahi ena viáchucanaveanaini israelítana eta náuchusirapa te avasare Egipto. Nuvarahasera némechahe émahi ema Viáquenu ticuchucuhavacahi namutu éna. Téhesera te taequenepa, tétavicavahi eta namasupa jiraivahi ena namutuyaréni. Tásicha, máitapaimuríhapa ena masuapajirairahanahi.

6 Énerichuvare némechahe eta náichararacavahi ena ángeleana masuapajirairahanahi. Ena nani aquenucaranahanaini te anuma, sántuanainihi. Tímisiapavanapasera tayehe eta tamaurique neanahi. Tásicha, ema Viya macavanairipipa eta náiyaracuha ena ángeleanaini téjecapavanahi eta te timapicu infierno, nacaerataiyahi. Puíticha váhiquene titurucavanaimahi tiúchucana. Te jena sácheyare mayaseseresihaya ema Viya,

muracayare eta náicuñayare namutu éna.

7 Échahivare eta náichararacavahi ena achaneana ticavasanahi te apinaquene avasare Sodoma étapa eta Gomorra, étapa eta avasarechichana te tachacayanahi. Éna, tétavicavahi eta tavayuchiravacahi eta náesenamarevana. Navetijipa ena tivehacacana ajairacacana. Tacutiya eta táijahúchiravahí eta máemecharesiravacahi ema Viya ena ángeleanaini, macamiricahi eta yucu, táijuchavacapa namutu ena nani achaneana váinarajiqueneana. Eta juca tavaraha yátupina vicaicutiarahi tayehe eta nacaicuñairavacayare eta te yucu infierno namutu ena tíchanahi eta tamauriqueneanahi. Maitavacacainapa eta nacatajivairaya.

8 Táitusiava, vahi náechavahini ena nani tímisiapavanahi eyehe. Navayucharichucha eta náechipejisirahi eta náquehe taicha tétavicavahi eta tavayuasiravacahi eta natuhusivana. Ena nani tépuruanahi ema Viáquenu eta émairahi téchavacahi. Nácaecahihivare ena ángeleana tiámana eta majaraivahi ema Viya.

9 Vahi táurihini eta juca. Nuvaraha némechahe eta jena sache mápenirahi ema víyarahaini Moisés, ema Váinaraji mavaraha mámayarehini eta máquehe. Ema Váinaraji macanarapa ema Arcángel Miguel, mavaraha máimiyusemaca. Váhisera masemahini ema Miguel. Váhivare macajacharecahini. Ánipa máicha: “Páurevisami píti. Pímahaya eta pícharacavayare maicha ema Náquenu” máichapa.

10 Énasera ena nánitátajiana achaneana, vahi

napicaurahihini. Tíjaracavana nacaecahi jácani tájahánapuca váhinéni náimatiéqueneha. Éna nacutihi eta sárareana. Tinicanahi, téranahi, esenama-reanahi. Nájina tatsirihaquenénahi. Étapa tímico-ñacavacaya.

11 ¡Páureanasami ena nani! Muracayare eta náicuñayare te yucu, taicha nacutihi ema Caín eta mamasuapajiraivahi me Viya. Nacutivare ema Balaam ema témejecapavacachavacahi ena achaneana eta mavarairahi eta plata. Nacutivare ema Coré ema tépuruhi ema mavaneruhi ema Viya. Étapa tiviuchahi eta macapasirahi ema Viya.

12 Tétavicavahi eta natsirihaçarevahí eta náimisiapiravahí eyehe te iúrujisiravana eta énisirana ena echamuriana. Taicha éna, tájina napícauchaquenénahíni eta náurisamureravahí te nanisirana, náerirana. Éna, navarahahi epicauchavacayare éti, navarairahi ticaetemajiricaheana. Ena nánitátajiana nacutihi eta úcajiana te ichape sácherehi. Ticutimahi tiquivayarehi. Técaticavachuchasera eta támaphi. Tájina taquivahini. Nacutivare eta yucuquiana máhiriquireana te ticahipaipa eta apamuriana yucuquiana tachamuriana. Tamapuruji eta vicuchapirahi eta náichirahi eta táuriqueneana taicha nacutivare eta yucuquiana tájiqueruana vinereruana, tépurihana. Váipaguene tímarucaimahi.

13 Éna, nacutivare eta táepacuruha eta une te técaticavapa muraca eta ichape une, camurihi eta tarisasama. Tétavicavahi eta tatsirihaçarevahí eta náichaquenehi eta tamauriqueneana. Nacutivare eta jarariquiana tiyejejerecavana. Jararihisera

eta nacaicuñaiyayare eta ichapequene timapicu. Máitavacacayare eta nanasirayare.

14-16 Ena nánítátajiana, tétavicavahi eta nacaecahirahi tamutu. Étachucha natanucahi eta najamuraraivana. Ticasíñavavaicana eta náechajirisiravana. Nacunachahi ena ticaimahauqueneanahi, navarairahi nacaetemajiricavaca éna. Ticaicuñayaresera, taicha ema víyarahaini profeta Enoc acane máimaha te mavapure eta náicuñayare éna. Ánipa macahe: “Nímahahi te nuvapure eta máitecapirayare ema Viáquenu te juca apaquehe. Mámayarepahi namutu ena mayeheana ángeleana. Tétavicavahi eta nasimutuvahi. Nacurujicavacayare namutu ena ticapecaturarahiana. Náimerecayareva tamutu eta naviurevana ena achaneana váinarajiqueneana, taicha tétavicavahi eta náichirahi eta tamauriqueneana. Navetijinapa ena ticaecahirahiana me Viya, ichapepanainapa eta naviureva” macahepa. Tétavicavahi eta masuapacarevahi ema víyarahaini Enoc, taicha mámariequeneni ema Adán, sántoquenehivare éma.

Ema Judas matuparacavaca ena machamuriana

17 Nuvarahavare némechahe, eti nuchamuriana némunaruqueneana, eta nametarapi ena víyarahana apóstoleana mayeheanahi ema Viáquenu Jesucristo.

18 Ánipa nacahe: “Vahi táyerémahi eta náuchujisirayare ena ticaecahirahiana tayehe eta táuriquneana máimiturapiana ema

Viáquenu. Váhivare návarahahíni náinajica eta tamauriqueneana” nacahepa.

19 Puiti numetacahe: Natiarihipa puiti ena ticaecahirahiana. Tímaticareana éna, taicha navaraha náiputsicavaca ena vichamuriana. Étachucha natanucahi eta najamuraraivana. Éna, vahi návarahahíni émainahíni máechavacahini ema Espíritu Santo.

20 Étisera némunaruqueneana, étumechacacaya eta éhisirahi ema Viáquenu, taicha tétavicavahi eta tasantuvali etá véhiruhi. Ísapavayareva tímitucahe ema Espíritu Santo eta eyujarauchirana.

21 Tauri eta ítaresira, vahi ecuemitisicavahini eta táetaviuchiravahi eta máemunasirahehi ema Viya. Váhivare ecuyacujihini eta ecuchapirahi eta jena sácheyare táepaniravaya eta vítaresira. Máitavacacayare eta vítaresiraya taicha eta majapanuira-havihi ema Viáquenu Jesucristo.

22 Étumechayare ena echamuriana nácani tipanerechanaripa náehica ena tivayuarahiana.

23 Ena apamuriana, ena téhicanaripa eta náepiyahiraivana, epamicayare éna apaesa tachava eta náehisiraina yátupina ema Viáquenu. Ecuchucuhavacayare eta náejecapiravana, tacuti te vicuchucuhahi eta viyereruvana te tíjahúchavapuca tiju eta vipena. Ejapanuyare nácani muracaripahi eta náejecapiravanahi. Ecuneuchavasera, machu napareacahe eta náejecapiravana, taicha tétavicavahi eta tamauriva. Epicayare éta.

Tétavicava eta vicunachirahi ema Viya

24-25 Ema Viya, tétavicava eta máitupajijiasi-ravahi. Macarichuhi éma marataha ticatiuchahavi tayehe eta vícuchinihi vícuñayarehini, taicha mavanecahi máepeninahaviya ema Machicha, ema Viáquenu Jesucristo. Puíticha tétavicavahivare eta majaneasirahehi éti apaesa vahi ecuaquipaicavahini tayehe eta pecatu. Taicha mavarahahi máepachinachayare eta iáchanevana, tacuijahivaréni eviurevaina eta mámiraheyare te mamirahu te jena sácheyare. Tétavicavainapa eta iúrisamurevaya te ímahapa eta majaraivaquenehi. Acane nacunachanahi ena ángeleana. Énerichuvare víti, tétavicavayareva eta vicunachiraya éma vimutu víti, taicha tétavicavahi eta máramicarevahi taicha ichapequenehi eta máitupajijiasirava. Vépuyumiraucha eta víjarasirava visuapayare. Máitavacacayare eta vitsiusirayare éma. Amén.

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta
viyehe, ticaijare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360